

FIESTAS de

MUTILVA

17 al 21 de junio

2026

Ekainaren 17tik 21era

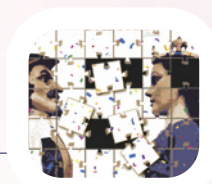
MUTILOAKO

JAIAK





Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



Saludo

La celebración de nuestras fiestas nos permitirá a la población de Mutilva disfrutar de un amplio programa festivo y compartir momentos emotivos y de buena convivencia.

Ha sido un año intenso de trabajo, de toda la corporación y del personal que forma nuestro Ayuntamiento.

El problema de la vivienda tiene solución en nuestro valle, donde seguimos haciendo promociones de vivienda protegida para la ciudadanía y sobre todo para los jóvenes.

Se han entregado recientemente 85 viviendas protegidas para la población de nuestro valle en Entremutillas, muchos jóvenes han sido adjudicatarios de las mismas y han hecho realidad su ilusión de seguir vinculados al pueblo que les vio nacer. Seguiremos haciendo más promociones de vivienda protegida con prioridad para los habitantes de nuestro valle en Mugartea.

En estos momentos ya ha salido a concurso publico el proyecto para construir la nueva escuela de música y contamos con la partida económica para su ejecución.

Tenemos que resaltar la buena situación económica del Ayuntamiento, donde los ingresos corrientes superan el gasto comprometido, permitiendo estabilidad para el futuro.

Somos un valle muy dinámico, con muchas personas implicadas en el funcionamiento de diferentes colectivos (deportivos, culturales, asociaciones ...), a los cuales les mostramos nuestro apoyo y agradecimiento.

Estamos trabajando diferentes protocolos para informar a la población y actuar en caso de incendios (sobre todo en el valle), inundaciones, apagones, olas de calor en verano y cualquier alerta sanitaria que puedan surgir en nuestro municipio.

Cuando estén definidos los haremos llegar a la ciudadanía.

EL ALCALDE

Manuel Romero Pardo



Agurra

Gure jaien ospakizunak Mutiloako biztanleoi jai egitarau zabalaz gozatzeko eta une hunkigarriak zein elkarbizitza onekoak partekatzeo aukera emango digu.

Lan handiko urtea izan da, korporazio osoarena eta gure Udala osatzen duten langileena.

Etxebizitzaren arazoak badu konponbiderik gure ibarrean, etxebizitza babestuen promozioak egiten jarraitzen baitugu herritarrentzat eta batez ere gazteentzat.

Gure ibarreko biztanleentzat babestutako 85 etxebizitza entregatu dira berriki Entremutillasen, gazte asko izan dira hauen esleipendun eta sortu ziren herriari lotuta jarraitzeo ilusioa gauzatu dute. Ibarrerako biztanleentzat lehentasuna duten etxebizitza babestuen promozio gehiago egiten jarraituko dugu Mugartean.

Dagoeneko lehiaketa publikora atera da musika eskola berria eraikitzeo proiektua, eta egitasmo hau aurrera eramateko diru partida prest dugu.

Udalaren egoera ekonomiko ona nabarmendu behar dugu, diru-sarrera arruntek konprometitutako gastua gaituzten baitute, eta honek egonkortasuna ematen baitio etorkizunari.

Oso ibar dinamikoa gara, hainbat kolektiboren (kirol, kultur, elkarte...) funtzionamenduan sartuta dauden pertsona askorekin, eta horiei guztiei gure babesa eta esker ona adierazten diegu.

Hainbat protokolo lantzen ari gara gure udalerrian sor daitezkeen suteak (batez ere ibarrean), uholdeak, itzalaldiak, bero-boladak eda beste edozein osasun-alerta gertatzerakoan herritarrei informazioa emateko eta hauen aurrean jarduteko.

Zehazten direnean herritarrei helaraziko dizkiegu.

Kasu horietan, eskerrak eman behar dizkiegu udal honetako langileei, laguntzeko eta jarduera horiek

koordinatzeko izan duten harkortasun eta prestutasunagatik.

Udaletik garrantzi handia ematen diogu pertsona nagusientzako arreta onari. Handituz doan zerbitzu-eskaintza zabala dugu, hala nola, osasun-zentroarekin ditugun programak: mantentze-gimnasiarako, era osasuntsuan adintzeko formakuntza eta tailerrak...

Gure babesa eskaini nahi diogu San Pedro Jubilatuen Elkarteari, bere programazioagatik eta adinekoen gizatalde osoarentzat jarduerak dinamizatzeo moduagatik. Era berean, Santxiki zentroari gure laguntza eskaini nahi diogu, bertan adineko pertsonak aisialdiko eta elkarbizitza uneetan jarduerak konpartitzen baitituzte.

Gaztegunea inauguratu eta martxan jarri dugu, honetan gure gazteek espazioak eta esperientziak partekatzen dituzte haien eguneroko prestakuntzan.

Gure babesa erakusteko, gazteriak gure jaiet hasiera ematen dion txupinazoa jaurtitzeaz arduratzea erabaki dugu.

Udalbatzatik, gure gazteei jaiet errespetuz eta moderazioz goza dezatela eskatzen diegu, ekintza negatiboak ekidinez.

Herri solidario eta abegitsua gara, bizikidetzeta mantentzeko lan egiten duena eta egun hauetan bisitatzen gaituzten pertsonak ongi etorriak sentitu daitezen lan egiten duena.

Eskerrak ematen dizkiogu jai batzordeari antolatutako ekitaldi guztien antolaketan eta garapenean egindako lanagatik, dena jai giro alai batean bizi dadin desiratuz.

Elkar ulertze eta errespetuan oinarrituta lan egiten duen Aranguren Ibarreko Udalbatzaren izenean, jai zoriontsuak opa dizkizuegu.

ALKATEA

Manuel Romero Pardo



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



PROGRAMA FIESTAS MUTILVA 2026

ORGANIZA: COMISIÓN DE FIESTAS DE MUTILVA Y ÁREA DE CULTURA Y FESTEJOS DEL VALLE DE ARANGUREN
PATROCINA: AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN
 El Ayuntamiento del Valle de Aranguren agradece la dedicación y colaboración a cuantas personas y colectivos hacen posible este programa festivo y desea a todos los vecinos y vecinas unas felices fiestas.
 Nota: Cualquier cambio en el programa de fiestas, debido al tiempo u otros motivos será anunciado en la Televisión Local, web municipal y redes sociales de la Casa de Cultura.

MUTILOA 2026 JAIETAKO EGITARAUA

ANTOLATZAILEA: MUTILOAKO JAI BATZORDEA: **KULTUR ETA JAI ARLOA**
ARANGUREN IBARREKO UDALA **BABESLEA:** ARANGUREN IBARREKO UDALA
 Aranguren Ibarreko Udalak eskerrak eman dizkie jai egitarau hau posible egiten duten pertsona eta kolektibo guztiei, eta jai zoriontsuak opa dizkie herritar guztiei.
 Oharra: Eguraldiagatik edo beste arrazoi batzuegatik, edozein aldaketa baldin balego, ArangurenTelebistan, Udalaren webgunean eta Kultur Etxeko sare sozialetan iragarriko da.

CONCURSO DE PORTADAS DE FIESTAS DE MUTILVA 2026



PORTADA: CARTEL GANADOR CATEGORÍA ADULTA

Autoría: Susana Torres Romano
Título: "Armando la fiesta"



CONTRAPORTADA: CARTEL GANADOR CATEGORÍA INFANTIL

Autoría: Mikel Ibarrola Guergué
Título: "Desde el corazón de la fiesta"

2026EKO MUTILOAKO JAIETAKO AZALEN LEHIAKETA



AURREKO AZALA: HELDUEN KARTEL IRABAZLEA

Egilea: Susana Torres Romano
Izenburua: "Armando la fiesta"



ATZEKO AZALA: HAURREN KARTEL IRABAZLEA

Egilea: Mikel Ibarrola Guergué
Izenburua: "Desde el corazón de la fiesta"

PRE FIESTAS

VIERNES 12 DE JUNIO

18:00-19:00 → **PARTIDO DE PELOTA A MANO FEMENINA** en el que participarán jóvenes vinculadas con la Federación Navarra de Pelota Vasca. Organiza: Área de igualdad en colaboración con el área de deportes.

19:00-20:30 → Partidos del **"VIII. TORNEO SAN FERMIN-PELOTA A MANO FEMENINA"**, eliminatorias previas a la final. Para amenizar el acto, la jornada estará acompañada de trikitixas y pandero a cargo de Irulegi Trikitixa Eskola. Organiza: Área de igualdad en colaboración con el área de deportes. La entrada será gratuita hasta completar aforo.

20:00 → **CONCIERTO** grupo "KAUTTON" de Mutilva en la plaza Mutiloa.

SÁBADO 13 DE JUNIO

17:00 → **PRIMERA FASE TORNEO DE MUS FIESTAS DE MUTILVA**. eliminatorias hasta octavos (incluidos).

20:00 → **CONCIERTO** "LOS MEJORES TRIBUTOS". Un show tributo a El canto del loco - Estopa - Fito & Los Fitipaldis - Melendi, en la Plaza Mutiloa.

DOMINGO 14 DE JUNIO

13:00 → **CONCIERTO** Banda de Música del Valle de Aranguren en la Plaza Mutiloa.

11:00 A 14:00 → **MERCADO DE SEGUNDA MANO** en frontón de plaza Mutiloa. Una segunda oportunidad para ropa, libros, juguetes, etc. **TALLER INFANTIL** de manualidades con materiales reciclados.

FESTEN AURREKOA

EKAINAK 12 OSTIRALA

18:00-19:00 → **EMAKUMEZKOEN ESKU-PILOTA PARTIDA**, Nafarroako Euskal Pilota Federazioarekin lotura duten gazteek hartuko dute parte. Antolatzailea: Berdintasun arloa kirol arloarekin elkarlanean.

19:00-20:30 → **"VIII. SAN FERMIN-EMAKUMEEN ESKU PILOTA TXAPELKETA"**, finalaren aurreko kanporaketak. Ekitaldia girotzeko, Irulegi Trikitixa Eskolak trikitixak eta panderoekin lagunduko dute. Antolatzailea: Berdintasun arloa kirol arloarekin elkarlanean. Sarrera doakoa izango da aretoa bete arte.

20:00 → Mutiloako "KAUTTON" taldearen **KONTZERTUA** Mutiloa plazan.

EKAINAK 13 LARUNBATA

17:00 → **MUTILOAKO JAIETAKO MUS TXAPELKETAREN LEHEN FASEA**, kanporaketak final-zortzirenetara arte.

20:00 → **KONTZERTUA** "LOS MEJORES TRIBUTOS". El canto del loco - Estopa - Fito & Los Fitipaldis - Melendi artistei omenezko show bat, Mutiloa plazan.

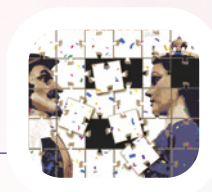
EKAINAK 14 IGANDEA

13:00 → Aranguren Ibarreko Musika Bandaren **KONTZERTUA** Mutiloa plazan.

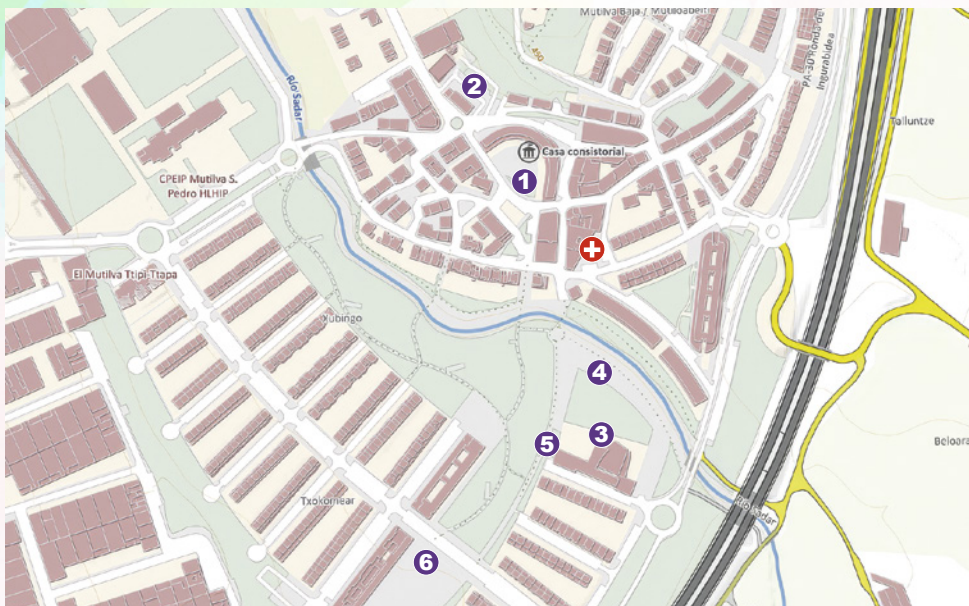
11:00 A 14:00 → **BIGARREN ESKUKO AZOKA** Mutiloa plazako frontoian Bigarren aukera arropa, liburu, jostailu eta abarretarako. **HAURRENTZAKO ESKULAN-TAILERRA**, material birziklatuekin.



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



PUNTOS DE INTERÉS INTERES GUNEAK	➔ 1 Plaza Mutiloa /Mutiloa Plaza	➔ 4 Recinto ferial / Barrakak
	➔ 2 Parking Centro salud /Osasun zentroko aparkalekua	➔ 5 Punto violeta / Puntu morea
	➔ 3 Zona joven / Gazte-gunea	➔ 6 Plaza Ibaialde /Ibaialde Plaza
		➔ + Punto socorro/ Sorospen puntua

FIESTAS DEL VALLE DE ARANGUREN 2026 - ARANGUREN IBARREKO JAIK 2026

ZOLINA »DEL 31 DE JULIO A 2 DE AGOSTO

ZOLINA UZTAILAREN 31tik ABUZTUAREN 2ra

ARANGUREN »6 AL 9 DE AGOSTO

ARANGUREN ABUZTUAREN 6tik 9ra

LABIANO »28 AL 31 DE AGOSTO

LABIANO ABUZTUAREN 28tik 31ra

TAJONAR »3 AL 6 DE SEPTIEMBRE

TAXOARE IRAILAREN 3tik 6ra

Miércoles 17 de Junio

14:30➔ **COMIDA AUTOGESTIONADA** en el aparcamiento de Centro de Salud, organizada por Gaztearan. Inscripciones On Line.

18:00-20:00➔ Pasacalles con **TXARANGA** Turrutxiki.

20:00➔ **CHUPINAZO** desde el balcón del Ayuntamiento. Con la Comparsa de Gigantes y Cabezudos, los Gaiteros y Banda del Valle de Aranguren.

20:15➔ **BAILE DE LA ERA** con los Gaiteros del Valle de Aranguren.

20:30➔ **PASACALLES** con la Comparsa de Gigantes y Cabezudos del Valle de Aranguren. *Plaza Mutiloa, Calle del Frontón, Avenida Sadar, Calle de la cruz, Calle Mayor, Calle Las escuelas, Calle Cordovilla, Plaza Mutiloa, Calle del Frontón, Plaza San Pedro.*

20:45➔ Actuación **MUSICAL** Itinerante con E.L.F.O.

22:00➔ **TORO FUEGO** en Plaza Mutiloa

22:00-05:00➔ **MUSICA ZONA JOVEN** Concierto Hazas + DJ'S 31192

Ekainak 17 Asteazkena

14:30➔ **BAZKARI AUTOGESTIONATUA** Osasun Etxeko aparkalekuan, Gaztearenek antolatuta. Izen-ematea on-line.

18:00-20:00➔ Kalejira Turrutxiki **TXARANGA**rekin.

20:00➔ **TXUPINAZOA** Udaletxeko balkotik. Aranguren Ibarreko Erraldoi eta Buruhandien Konpartsa, Gaitari y Bandarekin.

20:15➔ **LARRAIN DANTZA** Aranguren Ibarreko Gaitariekin.

20:30➔ **KALEJIRA** Aranguren Ibarreko Erraldoi eta Buruhandien Konpartsarekin. *Mutiloa plaza, Frontoi kalea, Sadar etorbidea, Gurutzearen kaela, Kale Nagusia, Eskola kalea, Kordobila Kalea, Mutiloa plaza, Frontoi Kalea, San Pedro plaza.*

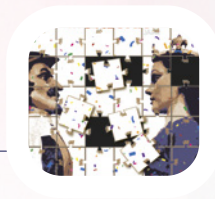
20:45➔ emanaldi **MUSIKAL** ibiltaria E.L.F.O.-ren eskutik.

22:00➔ **ZEZENSUZKOA** Mutiloa Plazan.

22:00-05:00➔ **GAZTEGUNEKO KONTZERTUAK** Hazas + DJ'S 31192 .



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



Jueves 18 de Junio

09:00

DIANAS con los Gaiteros del Valle de de Aranguren. Mugartea Santxiki, Pza. Irulegi, Pza. Mutiloa.

11:00

CAMPEONATO PETANCA. Organiza Campeonato de petanca en el Polideportivo Organizado por la Asociación de personas jubiladas, viudas y pensionistas San Pedro. Abierto a personas socias y jubiladas en general. Inscripciones en el polideportivo media hora antes. Premios y aperitivo a cargo del Bar del Polideportivo del Valle de Aranguren.

13:00

MEDIODÍA MUSICAL. Jotas de la mano de "Estampa Navarra". Plaza Mutiloa.

14:30

COMIDA POPULAR auto gestionada en el aparcamiento del Centro de Salud organizada por Gaztearan. Concurso de Carrozas y disfraces. Sobremesa con música. Inscripciones on line.

18:00-20:00

RONDA COPERA con la Elektrotxaranga 3INDARROK.

16:30

CAMPEONATO DE MUS. Plaza Mutiloa. Cuartos, Semifinales y Finales. Organiza Bar Txikito.

17:30

ÁREA FAMILIAR PLAZA IBAIALDE. Actividad de pintacaras, concurso dibujo tu grafiti con tiza y zona de juegos circenses con Zirko Loretsua (Monitores bilingües).

19:00

TOROS DE AGUA en Plaza Ibaialde.

19:00-21:00

MÚSICA PARA BAILAR. Euskaraz Dantzatzen con Xaibor. Plaza Ibaialde.

22:00

TORO FUEGO en Plaza Ibaialde.

20:00-00:00

SESIÓN DJ Imanol Reyes + Tebe Rivera+DJ Lucas Esparza.

22:00-05:00

MUSICA ZONA JOVEN Concierto Los Benis + DJ'S 31192.

Ekainak 18 Osteguna

09:00

DIANAK Aranguren Ibarreko Gaitariekin.. Mugartea, Santxiki, Irulegi plaza, Mutiloa Plaza.

11:00

PETANKA TXAPELKETA. San Pedro Jubilatu, Alargun eta Pentsionisten Elkartek antolatuta, Petanka Txapelketa Kiroldegian. Bazkide eta erretiratu guztiei irekia. Izen-ematea kiroldegian ordu erdi lehenago. Sariak eta hamaiketako Aranguren Ibarreko Kiroldegiko Tabernaren eskutik.

13:00

EGUERDI MUSIKALA. Jotak "Estampa Navarra"-ren eskutik. Mutiloa Plaza.

14:30

HERRI BAZKARIA Osasun Zentroko aparkalekuan, Gaztearenekin antolatuta. Karroza eta moztorro lehiaketa. Bazkalostean musika. Izen-emateak on line.

18:00 20:00

ERRONDA KOPEROA 3INDARROK Elektrotxarangekin.

16:30

MUS TXAPELKETA. Mutiloa plazan. Final-laurdenak, finalurrekoak eta finalak. Txikito tabernak antolatuta.

17:30

IBAIALDE PLAZAKO FAMILIA GUNEA. Aurpegi margoketa, marraztu zure grafitia klerarekin eta zirku-jolasen gunea Zirko Loretsuarekin (Begirale elebidunak).

19:00

UR-ZEZENAK Ibaialde Plazan. Ibaialde Plaza.

19:00 21:00

DANTZATZEKO MUSIKA. Eskaraz Dantzatzen Xaiborrekin. Ibaialde Plaza

22:00

ZEZENSUZKOA Ibaialde Plazan.

20:00 00:00

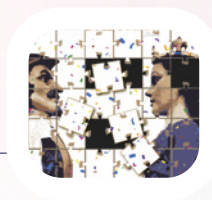
DJ Imanol Reyes + Tebe Rivera + **DJ** Lucas Esparza Saioa.

22:00 05:00

GAZTEGUNEKO KONTZERTUAK Los Benis + DJ'S 31192.



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



Viernes 19 de Junio

09:00 → **DIANAS** con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Pza Lakuondo, Pza. Eguzki, Pza. Valle de Aranguren, Idoi-Ibaialde, Pza. Mutiloa.

DE 11:00 A 14:00 Y DE 16:30 A 18:30

PARQUE INFANTIL + TREN TURÍSTICO PATIO SAN PEDRO. Recinto gigante de ludoteca con hinchable peques y juegos en su interior- 2 Hinchables Combo con tobogán- Hinchable estándar-Gusano loco-Barredora- Deslizadora- Tobogán acuático- Pista americana- Portería- Juegos de madera tradicionales.

13:30 → **FIESTA DE LA ESPUMA** en colegio San Pedro.

13:00 → **MEDIODÍA MUSICAL** itinerante en plaza Mutiloa "ME VALE MADRE".

14:30 → **PAELLA MIXTA** en el parking del centro de salud. Ver indicaciones retirada de tickets.

17:00-19:00 → **VAQUILLAS** amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

19:00 → **TOROS DE AGUA** en Plaza Ibaialde.

19:00 → **SAFARA PERKUSIÓN.** Pasacalles hasta el Polideportivo.

19:30 → **ESKU PILOTA.** Amateur + Profesional. Mata - Azanza vs Goñi - Alduntzin. En el frontón del Polideportivo.

19:30- 21:00 → **SESIÓN DE TARDE** con la orquesta En Esencia. Plaza Mutiloa.

21:30-23:30 → **DJ Local ETHANOL.** Plaza Mutiloa.

22:00 → **TOROS FUEGO** en Plaza Ibaialde.

00:00-3:00 → **SESIÓN DE NOCHE** con la orquesta En Esencia. Plaza Mutiloa.

22:00-06:00 → **MUSICA ZONA JOVEN** Concierto Puro Relajo + DJ'S 31192.

02:00 → Tradicional **BAJADICA** de monte Irulegi con final en la Zona Joven.

Ekainak 19 Ostirala

09:00 → **DIANAK** Aranguren Ibarreko gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza, Aranguren Ibarra, Pza Idoi, Ibaialde, Mutiloa Pza.

11:00ETATIK 14:00ETARA ETA 16:30ETIK 18:30ERA

HAURRENTZAKO PARKEA + TREN TURISTIKOA SAN PEDROKO PATIOAN Ludoteca-barruti erraldoia, barruan puzgarri txikiak eta jokuak dituen - 2 txirristadu konbo puzgarri - Puzgarri estandarra - Zizare eroa- Ekortzailea- Urezko Irristagailua - Pista amerikarra- Atea- Egurrezko jostailu tradizionalak.

13:30 → **APAR FESTA** San Pedro ikastetxean.

13:00 → **EGUERDI MUSIKAL** Ibiltaria Mutiloa Plazan "Me vale Madre".

14:30 → **PAELLA MISTOA** osasun zentroko aparkalekuan. Ikusi tiketak hartzeko jarraibideak.

17:00 19:00 → **BIGANTXAK** Turrutxiki txarangak alaituta.

19:00 → **UR-ZEZENAK** Ibaialde plazan.

19:00 → **SAFARA PERKUSIÓN.** Kalejira polikiroldegira.

19:30 → **ESKU PILOTA.** Amateur + Profesionala. Mata - Azanza vs Goñi - Alduntzin. Polikiroldegiko frontoian.

19:30-21:00 → **ARRATSALDEKO SAIOA** En Esencia orkestrarekin. Mutiloa Plaza.

21:30-23:30 → **DJ Local Ethanol.** Mutiloa Plaza.

22:00 → **ZEZENSUZKOA** Ibaialde Plazan.

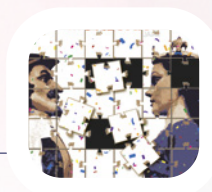
00:00 3:00 → **GAUEKO SAIOA** En Esencia orkestrarekin. Mutiloa Plaza.

22:00-06:00 → **GAZTEGUNEKO KONTZERTUAK** Puro Relajo + DJ'S 31192

02:00 → Irulegi mendiko **JAITSIERA** tradizionala, Gaztegunean amaituz.



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



Sábado 20 de Junio

9:00 → **DIANAS** con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Mugartea-Santxiki, Pza. Irulegi, Pza. Mutiloa.

11:30 → **SALIDA DE LA COMPARSA DE GIGANTES Y CABEZUDOS Y GAITEROS DEL VALLE DE ARANGUREN.** Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Avenida Pamplona, Plaza Mutiloa, Calle Frontón, Calle de la cruz, Calle Mayor, Calle Las escuelas, Calle Cordovilla, Plaza Mutiloa, Plaza San Pedro. *En el descanso actuación del grupo txiki de EUSKAL DANTZAK de Mutilva.*

13:00 → **ENCUENTRO** del colectivo de mujeres en plaza Mutiloa con Txaranga Turrutxiki.

13:45 → **COMIDA** organizada Colectivo Mujeres. Sobremesa Aitana Grandes DJ.

14:00 → **EUSKAL JAIA** patio Colegio San Pedro.

16 A 18:00 → **SOBREMESA INFANTIL** Talleres y Dindaiakale (En euskera). Colegio San Pedro.

16:30 → **SOBREMESA MUSICAL** Jaian Jai. Colegio San Pedro.

18:00 → **ACTIVIDAD INFANTIL** itinerante "Los Aguadores" de Almozandía, zona Plaza IBAIALDE.

16:00 → **TARDEO JÓVENES** zona del río.

17:00-19:00 → **VAQUILLAS** amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

19:00 → **TOROS DE AGUA** en Plaza Ibaialde.

19:15 → **BAILABLES GAITEROS** en Plaza Mutiloa.

20:00-21:00 → **SESIÓN TARDE** orquesta Miami Show. Plaza Mutiloa.

21:45- 23:45 → **DJ LOCAL** Diego Valencia. Plaza Mutiloa.

22:00 → **TORO FUEGO** en Plaza Ibaialde.

00:30-3:30 → **SESIÓN DE NOCHE** con la orquesta Miami Show. Plaza Mutiloa.

23:00 → **FUEGOS ARTIFICIALES.** Pirotecnia Norte. Zona recomendada para visionado, Plaza Ibaialde.

22:00-06:00 → **MÚSICA ZONA JOVEN** Atrako kriminal + Maruxak + DJ'S 31192

Ekainak 20 Larunbata

9:00 → **DIANAK** Aranguren Ibarreko gaitariekin. Mugartea-Santxiki, Irulegi Pza. Mutiloa Pza.

11:30 → **ARANGUREN IBARREKO ERRALDOI ETA BURUHANDI KONPARTSAREN ETA GAITEROEN IRTEERA.**

San Pedro plaza, San Pedro kalea, Iruineako etorbidea, Mutiloa plaza, Frontoi kalea, Gurutzearen kalea, Kale Nagusia, Eskola kalea, Cordobilla kalea, Mutiloa plaza, San Pedro plaza. *Atsedendian Mutiloako EUSKAL DANTZAK talde txikiaren emanaldia.*

13:00 → Emakumeen **TOPAKETA** Mutiloa plazan, Turrutxiki Txaranga eta Feliciarekin.

13:45 → **BAZKARIA** emakume kolektiboak antolatuta. bazkalostean AITANA GRANDES DJ.

14:00 → **EUSKAL JAIA** San Pedro ikastetxekeo patioan.

16-18:00 → **HAURRENTZAKO BAZKALOSTEKO** Tailerrak eta Dindaiakale (euskaraz). San Pedro Ikastetxean.

16:30 → **JAIAN JAI BAZKALOSTE MUSIKALA.**

18:00 → **HAURRENTZAKO** jarduera ibiltaria Almozandiaren "los Aguadores", Ibaialde Plaza inguruan.

16:00 → **GAZTEEN ARRATSALDEPASA** ibaiaren zonaldean.

17:00-19:00 → **BIGANTXAK** Turrutxiki txarangak alaituta.

19:00 → **UR-ZEZENAK** Ibaialde Plazan.

19:15 → **DANTZATZEKOAK GAITEROEKN** Mutiloa Plazan.

20:00-21:00 → Miami Show orkestraren **ARRATSALDEKO SAIOA.** Mutiloa Plaza.

21:45-23:45 → **DJ LOCAL** Diego Valencia. Mutiloa Plaza.

22:00 → **ZEZENSUZKOA** Ibaialde Plazan.

00:30-3:30 → Miami Show orkestraren **GAUEKO SAIOA.** Mutiloa Plaza.

23:00 → **SU ARTIFIZIALAK.** Pirotecnia NORTE. Ikusteko gomendatutako gunea, Ibaialde plaza.

22:00-06:00 → **GAZTEGUNEKO KONTZERTUAK** Atrako kriminal + Maruxak + DJ'S 31192



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



Domingo 21 de Junio

Ekainak 21 Igandea

09:00

DIANAS con los Gaiteros del Valle de Aranguren. Pza. Lakuondo, Pza. Eguzki, Pza. Valle de Aranguren, Idoi-Ibailde, Pza. Mutiloa.

12:00

Salida de la **COMPARSAS DE GIGANTES Y CABEZUDOS** y Gaiteros del Valle de Aranguren. Plaza San Pedro, Calle San Pedro, Calle Cordovilla, Calle Las Escuelas, Calle la Cruz, Calle Frontón, Plaza San Pedro, Calle San Pedro y Plaza Mutiloa.

13:00

ACTO DE DESPEDIDA de los Gigantes y Cabezudos en Plaza Mutiloa. Posteriormente recorrido por Calle Cordovilla, Calle Las escuelas, Cuesta de Irulegui, Irulegui, Urramendi, Plaza Castillo Irulegui y retirada final.

14:30

CONCURSO CALDERETES en el aparcamiento del centro de salud. Ver plazo de inscripción.

17:00- 19:00

VAQUILLAS amenizadas por Txaranga Turrutxiki.

19:45

CONCIERTO TREMENDO PIQUETE en plaza Mutiloa. Al finalizar **TORO DE FUEGO + TRACA FINAL**.

09:00

DIANAK Aranguren Ibarreko gaitariekin. Lakuondo Pza, Eguzki Pza, Aranguren Ibarra Pza, Idoi-Ibailde, Mutiloa Pza.

12:00

Aranguren Ibarreko **ERRALDOI ETA BURUHANDIEN KONPARTSAREN** eta Gaiteroen irteera. San Pedro plaza, San Pedro kalea, Cordobila kalea, Eskola kalea, Gurutzearen kalea, Frontoi kalea, San Pedro plaza, San Pedro kalea eta Mutiloa plaza.

13:00

Erraldoi eta **BURUHANDIEN AGURRA** Mutiloa plazan. Ondoren, Cordobila kalea, Eskola kalea, Irulegiko aldapa, Irulegi, Urramendi, Irulegi Gazteluaren plaza eta amaiera.

14:30

KALDERETE LEHIAKETA osasun zentroko aparkalekuan. Ikusi izena emateko epea.

17:00- 19:00

Turrutxiki txarangak **ALAITUTA**.

19:45

TREMENDO PIQUETE KONTZERTUA Mutiloa plazan. Amaitzean **ZEZENSUZKOA + AZKEN TRAKA**.

BANDO

EL ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DEL VALLE DE ARANGUREN

HACE SABER:

ESPECTÁCULOS VAQUILLAS.

Nadie está obligado a correr dentro del recinto habilitado para la suelta de vaquillas. Hacerlo constituye indudablemente un riesgo al que las personas interesadas se han expuesto libremente, por lo que el Ayuntamiento del Valle de Aranguren no se hace responsable de ninguna de las consecuencias de los accidentes que pudieran sufrir los participantes.

Prohibiciones:

Queda prohibida la participación de personas menores de 16 años que únicamente podrán acudir como espectadores de vaquillas (Decreto Foral, Art. 91, 249/92).

- Situarse en las zonas y lugares del itinerario en que expresamente se indique con antelación.
- Resguardarse, antes de la salida de las reses, en rincones o ángulos muertos y portales de las casas o establecimientos de todo el recorrido.
- Permanecer en el trayecto en estado de embriaguez o de cualquier forma impropia de la fiesta.
- Portar objetos inconvenientes para el buen orden del recorrido de las vaquillas.
- Pararse en el itinerario y quedarse en vallas, barreras o portales en forma tal que dificulte la carrera o defensa del resto de corredores.
- Agarrar, hostigar o maltratar a las reses y dificultar por cualquier acto su salida o encierro.

COHETES, PETARDOS Y BENGALAS:

De la misma manera y para evitar posibles accidentes, queda prohibida la venta, lanzamiento y manejo de todo tipo de cohetes, petardos y bengalas, excepto los que sean lanzados de forma oficial por el Ayuntamiento. El Ayuntamiento no se hará nunca cargo de los desperfectos y daños que personas ajenas al Ayuntamiento, y de forma no oficial y sin autorización, puedan causar.

TORO DE FUEGO:

Se recuerda a los padres y madres que el toro de fuego es una actividad de participación voluntaria que conlleva riesgos, siendo responsables las personas tutoras de las menores de posibles percances que puedan ocurrir.

Aconsejamos llevar ropa que no os importe que se quemé con las chispas del toro de fuego.

FUEGOS ARTIFICIALES

Los fuegos artificiales pueden ser peligrosos si no se siguen las medidas de Seguridad. Deben obedecerse las instrucciones del personal de seguridad y organización y respetar las barreras de seguridad. No hay que acercarse al lugar desde donde se está lanzando. Durante el disparo de los fuegos artificiales es bastante frecuente, si estamos situados en la dirección del viento, que caigan restos de ceniza. En caso de introducirse en los ojos, conviene enjuagarse con agua abundante y no restregarse. Aunque es raro que ocurra, si un artificio pirotécnico cae al suelo sin explotar cerca de ti, no se debe tocar, ni empujarlo con el pie (ya que se puede reactivar y explosionar). Hay que avisar inmediatamente a personal de seguridad. Nunca lo manipules.

BANDOA

ARANGUREN IBARREKO UDALEKO ALKATEAK

JAKINARAZTEN DU

BIGANTXEN IKUSKIZUNAK

Inor ere ez dago behartuta korrika egitera bigantxak ibiltzeko egokitutako gunean. Egin ez gero, nor bere gain eta bere ardurapean hartzen du arrisku hori. Hortaz, Aranguren Ibarreko Udalak ez du erantzungo parte-hartzaileek sufritu lezaketen istripuek eragindako ondorioen aurrean.

Debekuak:

16 urtetik beherakoek ezingo dute parte hartu, soilik bigantxen ikusle moduan egon daitezke. (249/92 Foru Dekretuaren 91. Art.).

- Aurretik adierazitako ibilbideko tokietan jartzea.
- Bigantxak atera baino lehen ibilbideko txoko, angelu itsu, etxe atari edo establezimenduetan ezkutatzeko.
- Ibilbidean mozkor edo modu desegokian egotea.
- Bigantxen ibilbidea behar bezala egiteko desegokiak diren objektuak eramatea.
- Ibilbidean gelditu edota hesi edo atarietan geratzea lasterketa bera edo gainerako korrikalarien babesteko aukerak oztopatuz.
- Bigantxak heltzea, zirikatzea edo zigortzea eta, edonola dela ere, beren irteera eta sartzea oztopatzea.

SUZIRIAK, PETARDOAK ETA BENGALAK:

Era berean, eta gerta daitezkeen istripuak ekiditeko, Udalak eta era ofizialean botatzen dituenak izan ezik, mota guztietako suziri, petardo eta bengalak saltzea, botatzea eta erabiltzea debekatzen du. Beraz, Udalak ez da inola ere, bere kargupean ez dauden pertsonak eta era ofizialean saltzen, botatzen edo erabiltzen ez diren suziri eta petardoek sortutako kalte materialen eta pertsonalen erantzule izango.

ZEZENSUZKOA:

Gurasoei gogorarazten zaie zezensuzkoan parte hartzea nor bere borondatez erabakitzen duen jarduerak bat dela eta zenbait arrisku dituela. Beraz, gerta daitezkeen ezbeharren erantzuleak adin txikikoentz tutoreak izango dira.

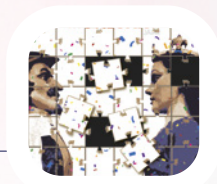
Zezensuzkoaren txinpartek erretzea axola ez zaizuen arropa eramatea aholkatzen dugu.

SU ARTIFIZIALEK

Su artifizialek arriskutsuak izan daitezke segurtasun-neurriak betetzen ez badira. Segurtasun- eta antolaketa-langileen jarraibideak bete behar dira, eta segurtasun-hesiak errespetatu. Ez da hurbildu behar jaurtitzeko ari zaren lekura. Su artifizialek jaurtitzeko diren bitartean, nahiko ohikoa da, haizearen norabidean bagaude, errauts-hondarrak erortzea. Baldin eta begietan sartzea, ur ugariz bustitzea eta ez kentzea komeni da. Arraroa bada ere, artificio pirotécniko bat zure ondoan lehortu gabe erortzen bada lurrera, ez da ukitu behar, ezta oinarekin bultzatu ere (berrakibatuta eta eztanda egin baitaitezke). Segurtasun-langileei deitu behar zaie berehala. Ez manipulatut inoiz.



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



INSCRIPCIONES Y VENTA DE TICKETS

NOTA IMPORTANTE: EN BASE AL DECRETO FORAL DE EVENTOS PÚBLICOS Y SOSTENIBILIDAD, ES NECESARIO QUE LAS PERSONAS ACUDAN CON VAJILLAS REUTILIZABLE A LAS COMIDAS AUTOGESTIONADAS.

TORNEO DE MUS FIESTAS DE MUTILVA

Inscripciones BAR TXIKITO del 8 al 11 de Junio

- Precio por pareja 20 euros. cada participante deberá colocar y retirar las mesas y sillas que utilice.
- Eliminatoria el sábado 13 de junio a las 17 horas.
- Cuartos, Semifinales y finales jueves 18 de Junio a las 17:30 h.
- Se ruega la colaboración de las personas participantes en la colocación y retirada de sillas y mesas.

COMIDAS AUTOGESTIONADAS ORGANIZADAS POR GAZTEARAN

(Aparcamiento centro salud)

MIÉRCOLES 17 Y JUEVES 18, 14:30 h

Inscripciones On-Line hasta el 12 de Junio. AFORO LIMITADO. →



COMIDA POPULAR EUSKAL JAIA AUTOGESTIONADA ORGANIZADA POR IRULEGI EUSKARA TALDEA E IRULEGI GURASO ELKARTEA

(patio del colegio San Pedro)

SÁBADO 20 DE JUNIO, 14:30 h

■ Inscripciones On-Line. Hasta el 15 de junio. →



COMIDA POPULAR ORGANIZADA POR EL COLECTIVO DE MUJERES

SÁBADO, 20 de JUNIO, 13:45 h

TEMÁTICA: LA SELVA.

Retirar los bonos los días: Viernes 12 y lunes 15 de junio de 19:00 a 21:00 h. en la plaza Mutiloa (junto al ayuntamiento). Apuntarse por grupos. Precio: 32 €

PAELLA GIGANTE

VIERNES, 19 de JUNIO, 14:30 h (aparcamiento del centro de salud)

Precio: 5€ por ración.

Retirar los bonos: del 8 al 12 de junio en Casa de Cultura en horario de taquilla y 10 y 11 de junio de 18:00 a 20:30 en Espacio joven 31192 Gazte Gunea.

CONCURSO DE CALDERETES (Colabora: Bar Txikito)

DOMINGO, 21 de JUNIO, 14:30 h (aparcamiento del centro de salud)

Lugar para comer: el mismo lugar de preparación según se asigne.

Pedimos la colaboración de las personas participantes para la colocación y retirada de las mesas y sillas a partir de las 13:00 h. Las mesas y sillas facilitadas serán para comensales. En caso de necesitar mesas para cocinar las aportará cada participante.

Es necesario apuntarse en el Bar Txikito (plaza Mutiloa), del viernes 12 al miércoles 17 de junio, indicando el número de comensales y un teléfono de contacto de la persona responsable del grupo. **SÓLO SE UTILIZARÁN QUEMADORES. NO LEÑA.**

IZEN EMATEAK ETA TIKETEN SALMENTA

OHAR GARRANTZITSUA: EKITALDI PUBLIKOEI ETA IRAUNKORTASUNARI BURUZKO FORU DEKRETUA DELA ETA, BAZKARI AUTOGESTIONATUETARA BERRIZ ERABILTZEKO ONTZITERIAREKIN JOATEA BEHARREZKOA DA.

MUTILOAKO JAIETAKO MUS TXAPELKETA

Izen-emateak TXIKITO tabernan ekainaren 8tik 11ra.

- 20 euroko prezioa bikote bakoitzeko, partaide bakoitzak erabiltzen dituen mahai eta aulkiak ipini eta jaso beharko ditu.
- Kanporaketa ekainaren 13an, larunbata, 17:00etan.
- Final-laurdenak, finalaurrekoak eta finalak, ekainaren 18an, osteguna, 17:30etan.
- Parte-hartzaileei aulkiak eta mahaiak jartzten eta kentzen laguntzeko eskatzen zaie.

GAZTEARAN EK ANTOLOTUTAKO BAZKARI AUTOGESTIONATUAK

(Osasun etxeko aparkalekua)

17 ASTEAZKENA ETA 18 OSTEGUNA, 14:30tan

Izen-emateak on-line ekainaren 12ra arte. PLAZA MUGATUAK. →



COMIDA POPULAR EUSKAL JAIA AUTOGESTIONADA ORGANIZADA POR IRULEGI EUSKARA TALDEA E IRULEGI GURASO ELKARTEA

(San Pedro eskolaren patioan))

EKAINAK 20 LARUNBATA, 14:30 h

■ Izen-emateak on-line ekainaren 12ra arte. Plaza Mugatuak. →



EMAKUME ELKARTEAK ANTOLOTUTAKO BAZKARI HERRIKOIA

EKAINAK 20 LARUNBATA, 13:45 h

GAIA: OHIANA.

Jaso txartelak: Ekainak 12, ostirala, eta 15, astelehena, 19:00etatik 21:00etara Mutiloa plazan (udalaren ondoan). Taldeka izena-eman. Prezioa: 32€

PAELLA ERRALDOIA

EKAINAK, 19 de OSTIRALA, 14:30 h (Osasun etxeko aparkalekua)

Prezioa: 5€ anoa.

Jaso txartelak: Ekainaren 8tik 12ra Kultur Etxean lehiatilaren ordutegian edo ekainaren 10 eta 11an 18:00etatik 20:30tara 31192 Gazte Gunea.

KALDERETE LEHIAKETA (Laguntzaile: Txikito taberna)

EKAINAK 21, IGANDEA, 14:30 h (Osasun etxeko aparkalekua)

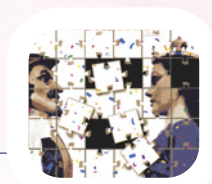
Bazkaltzeko tokia: prestaketaren toki bera, esleitzen den elean.

Parte-hartzaileei laguntza eskatzen diegu 13:00etatik aurrera mahaiak eta aulkiak jartzeko eta kentzeko. Mahaikideentzat izango dira mahaiak eta aulkiak. Janaria prestatzeko mahaiak behar izanez gero, parte-hartzaile bakoitzak ekarriko ditu.

Izena eman behar da Txikito Tabernan (Mutiloa plazan), ekainaren 12tik 17ra, ostirala eta asteazkena, bazkaltiar kopurua eta taldeko arduradunaren harremanetarako telefono zenbakia adieraziz. **ERREGAILUAK BAKARRIK ERABILIKO DIRA. EGURRIK EZ.**



Fiestas de Mutilva 2026



Mutiloako Jaiak 2026



PUNTO DE SOCORRO



El motor de la fiesta eres tú. Para que todo salga perfecto, recuerda:

- Valora al voluntariado: Regalan su tiempo para que disfrutes; ponlo fácil.
- Respeta el espectáculo: Deja espacio a los Gigantes, Cabezudos y toros de fuego. ¡Dentro de cada uno hay una persona dándole todo!
- Cuida las calles: El mobiliario y los escenarios son la casa de todos. Cuidarlos hoy es asegurar la fiesta de mañana.
- En estas fiestas, que solo se contagie el buen rollo.

¡Gracias por tu civismo!

Zu zara festaren motorra. Dena primeran atera dadin, gogoratu:

- Baloratu bolondresak: haien denbora oparitu egiten dute zure gozamenerako; erraztu haien lana.
- Errespetatu ikuskizuna: utzi lekua erraldoiei, buruhandiei eta zezensuzkoei. Bakoitzaren barruan ahalik eta hoberen egiteko ahalegintzen ari den pertsona bat dago!
- Zaindu kaleak: altzariak eta eszenatokiak guztion etxea dira. Gaur zaintzea biharko festa ziurtatzea da.
- Jai hauetan, kutsatzen den gauza bakarra giro ona izan dadila.

Eskerrik asko zure gizalegeagatik

¿Necesitas ayuda?

Aquí estamos. Punto de socorro

- Primeros auxilios y pequeñas curas.
- Asistencia inmediata ante cualquier malestar.
- Orientación y ayuda rápida.
- Ubicación: Calle Mayor nº 2 Bis. Mutilva, Navarra (31192) Antiguo Arantxeaxa.
- Horario: 19, 20 y 21 de junio. 23:00-06:00.
- **NO DUDES EN ACERCARTE. ES MEJOR UNA VISITA A TIEMPO PARA PODER SEGUIR LA FIESTA CON TRANQUILIDAD.**

Laguntzarik behar duzu?

Hemen gaude. Sorospen-gunea

- Lehen sorospenak eta sendaketa txikiak.
- Berehalako laguntza edozein ondoeza izanez gero.
- Orientazio eta laguntza azkarra.
- Kokapena: Kale Nagusia 2 Bis. Mutiloa, Nafarroa (31192) Arantxeaxa zaharra.
- Ordutegia: ekainak 19, 20 eta 21. 23:00-06:00.
- **EZ IZAN ZALANTZARIK. HOBE DA BISITA BAT GARAIZ EGITEA, JAIASAI JARRAITU AHAL IZATEKO.**

En Mutilva, el mejor plan sigue siendo el respeto. Mutiloan, planik onena errespetua da beti

Este año, el Punto Violeta amplía su presencia y cobertura, ofreciendo atención y acompañamiento durante todo el horario de apertura de la Zona Joven.

El **Punto Violeta** es un espacio o servicio impulsado por el Área de Igualdad del Ayuntamiento para **prevenir, detectar y atender situaciones de violencia machista y/o agresiones sexistas en fiestas.**

Estará ubicado al lado de la Zona Joven los siguientes días:

- Miércoles 17: de 22:00 a 5:00 h.
- Jueves 18: de 22:00 a 5:00 h.
- Viernes 19: de 22:00 a 6:00 h.
- Sábado 20: de 22:00 a 6:00 h.

¿Qué hacer en caso de sufrir o presenciar una agresión sexista? Accede al *Protocolo de actuación ante una agresión sexista* mediante el siguiente código QR, disponible también en los vasos reutilizables de la Zona Joven.



DISFRUTA EL PLACER DE QUERER LO MISMO
GAUZA BERA NAHI IZATEAREN PLAZERAZ GOZATU

Aurten, Punto Moreak bere presentzia eta estaldura handitu ditu, Gaztegunearen ordutegi osoan arreta eta laguntza eskainiz.

Puntu Morea Udaleko berdintasun arloak sustatutako gune edo zerbitzua da, jaietan indarkeria matxistako eta/edo **eraso sexisten egoerak prebenitu, detektatu eta artatzeko.**

Gazteguneko ondoan egongo da honako egun hauetan:

- Asteazkena 17: 22:00etik 5:00etara.
- Osteguna 18: 22:00etik 5:00etara.
- Ostirala 19: 22:00etik 6:00etara.
- Larunbata 20: 22:00etik 6:00etara.

Zer egin eraso sexistaren bat jasan edo ikusten baduzu? Sarbidea izan *Eraso sexistaren aurrean jarduteko Protokolora* honako QR kodearen bidez; Gazteguneko edalontzi berrerabilgarrietan ere eskuragarri egongo dena.



Protocolo de actuación ante agresiones sexistas

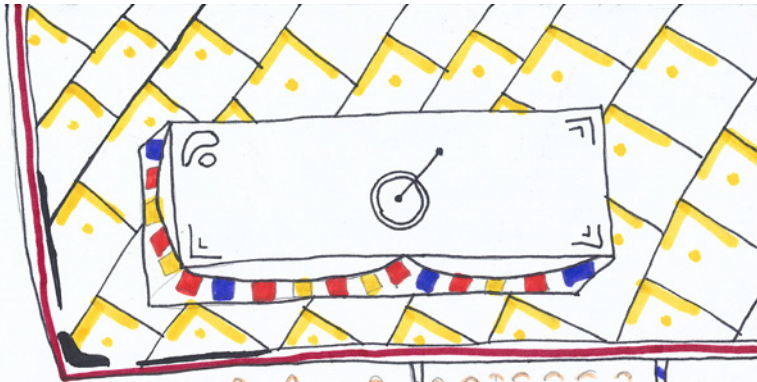
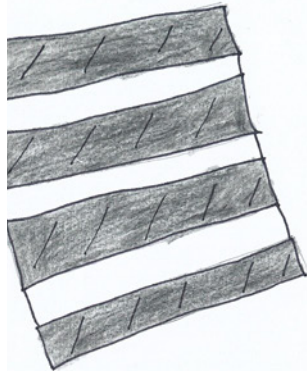
Eraso sexisten aurrean jarduteko protokoloa

#RespetarEsElPlan · #ErrespetuaDaPlana

ÁREA DE IGUALDAD

ARANGUREN IBARREKO UDALA
AYUNTAMIENTO VALLE DE ARANGUREN

BERDINTASUN ARLOA



★
Fiestas de
mutilva 2026
17 al 21 de Junio
Mutiloako jaiak
2026 Ekainaren
17tik 21era

